

WARTNER®

WARTNER PEN mot hånd- og fotvorter er en penn beregnet for enkel, rask og effektiv fjerning av hånd- og fotvorter. Kan brukes på barn fra 4 år.

Les bruksanvisningen før behandlingen starter. Må bare brukes som anvist.

BAKGRUNNSINFORMASJON OM HÅND- OG FOTVORTER

Vorter er ufarlige utvekster på huden som skyldes det menneskelige papillomaviruset (HPV). Det finnes ulike typer vorter, men de mest utbredte er hånd- og fotvorter. Vorter består av en kjerne av innvendig vev med blodkar og er dekket med flere lag utvendig hudvev.

Håndvorter kjennetegnes vanligvis av en ujevn, "blomkållignende" overflate. Fotvorter ligner håndvorter, men forekommer hovedsakelig på fotsålene, hælene eller tærne. De er gjerne flatere og er ofte smertefulle på grunn av trykket som oppstår når man går.

Hånd- og fotvorter rammer mellom 7 og 10 % av befolkningen. De er svært smittsomme og kan forekomme hyppigere hvis kroppens immunforsvar er svekket. De kan overføres fra person til person eller fra ett sted på kroppen til et annet ved direkte kontakt med området som er angrepet. Mer enn 50 % av alle vorter forsvinner i løpet av to år uten behandling. Likevel velger mange å behandle dem når de bryter ut, ettersom de kan være lite pene å se og fotvorter kan være smertefulle.

Tradisjonelt har hånd- og fotvorter hovedsakelig blitt behandlet på to måter.

1. Syrebaserete, flytende preparater som påføres direkte på hånd- eller fotvorten.
2. Fjerning med laser, brenning eller frysebehandling for hjemmebruk (som Wartner frysebehandling)

Wartner PEN mot hånd- og fotvorter er en effektiv og enkel egenbehandling som inneholder en høykonsentrert væske som fjerner hånd- og fotvorter.

ADVARSLER OG FORSIKTIGHETSREGLER:

TCA er en sterkt etsende syre.

- Ikke egnet for barn under 4 år
- Anbefales ikke for personer som lider av diabetes eller dårlig blodsirkulasjon
- Må bare brukes til fjerning av hånd- og fotvorter
- Bare beregnet for bruk på én person
- Bare til utvortes bruk på hender og føtter. Må ikke brukes på andre kroppsdeler
- Må ikke brukes på åpne sår eller irriteret hud
- Må ikke brukes hvis du ikke er sikker på at det er en vorte
- Oppbevares utilgjengelig for barn

KAST PRODUKTET:

- Hvis emballasjen eller produktet er skadet
- Hvis spissen på enheten ikke brytter når hetten vris ved første gangs bruk
- Hvis du ikke hører en lyd når du klikker på den blå knappen

TA KONTAKT MED LEGE:

- Hvis produktet skal brukes i kombinasjon med andre behandlinger
- Hvis du opplever bivirkninger eller det oppstår allergiske reaksjoner
- Hvis symptomene ikke blir bedre etter 6 ukers behandling
- Hvis du er gravid eller ammer

Skal kastes i tråd med nasjonale og internasjonale forskrifter for avfallshåndtering.

⚠ Ta vare på denne bruksanvisningen, da den inneholder viktig informasjon.

⚠ Ta ikke bort hetten før du har dreid den rundt (se punkt 1 i bruksanvisningen)!

⚠ Unngå at TCA-oppløsningen kommer i kontakt med frisk hud og øyne. Ved hudkontakt må du tørke vekk oppløsningen øyeblikkelig med en tørr bomullspinne for å minimere avskalling av frisk hud. Får du produktet i øynene, må du skylle med vann i 15 minutter og oppsøke lege øyeblikkelig.

BRUKSANVISNING



Før du tar av hetten ved første gangs bruk: vri hetten helt rundt minst tre ganger. Dette er nødvendig for å bryte den innvendige forseglingen. Hvis denne anvisningen ikke følges, vil ikke pennen bli aktivert, og vil derfor ikke kunne brukes.



Bank pennen (hetten skal vende ned) tre ganger mot et flatt, fast underlag (f.eks. et bord), slik at væsken kan strømme inn i spissen av pennen.



Plasser den blå forhøyningen (på hetten) parallelt med den hvite forhøyningen (på pennen), og trekk hetten av pennen. Du må kanskje bruke litt kraft.



Plasser spissen av pennen på vorten. Klikk én gang på den blå knappen og hold pennens spiss på vorten i **10 sekunder**. Ved større vorter (> 6 mm) må oppløsningen kanskje påføres en ekstra gang.



Etter påføring setter du hetten på igjen. Drei hetten og kontroller at de blå og hvite forhøyningene ikke står rett overfor hverandre for å låse pennen.

Gjenta behandlingen én gang i uken til vorten har forsvunnet eller i maks. 6 uker. Ved hver påfølgende påføring gjentar du steg 2-5, deriblant banke pennen (med hetten vendt ned) tre ganger mot et flatt, fast underlag før bruk.

For å oppnå et bedre resultat anbefaler vi å holde føttene eller hendene i varmt vann i 5 minutter før påføring. Deretter må du sørge for å tørke vorten med et håndkle før påføring.

BIVIRKNINGER:

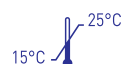
- Vorten kan bli mørk i behandlingsperioden. Dette er normalt og utgjør en del av helingsprosessen.
- Du kan også oppleve en svak kriblende følelse. Dette er normalt og forbigående. Hvis ubehaget fortsetter i flere dager, skal du avslutte behandlingen og kontakte lege.
- For å unngå irritasjon og hyperpigmentering skal behandlet hud beskyttes mot solen i 30 dager etter behandling.
- Etter åpning må produktet brukes i løpet av 6 uker.

Du finner mer informasjon på www.wartner.eu

Omega Pharma International nv,
Venecoweg 26, 9810 Nazareth, Belgia

Distributør:
Perrigo Sverige AB
SE-Kista

Sist revidert: Januar 2019



WARTNER®

WARTNER PEN mod hånd -og fotvorter er en pen til nem, hurtig og effektiv fjernelse af hånd- og fodvorter. Kan bruges til børn fra 4 år.

⚠ Læs brugsanvisningen, inden behandlingen påbegyndes. Brug kun som anvist.

BAGGRUND FOR HÅND- OG FODVORTER

Vorter er harmløse vækster på huden, forårsaget af Human Papilloma Virus (HPV). Der findes forskellige typer vorter, men de mest udbredte er hånd- og fotvorter. De består af en kerne af indre væv, der kommer fra blodkar, dækket af flere lag ydre hudvæv.

Håndvorter kan kendes på, at overfladen har et ru, blomkålsignende udseende. Fodvorter minder om håndvorter, men optræder hovedsageligt på fodsåler, hæle eller tæer. De har tendens til at være fladere og er ofte smertefulde på grund af trykket, når man går.

Hånd- og fodvorter findes hos 7-10 % af alle mennesker. De er meget smitsomme og kan forekomme oftere, hvis kroppens forsvarssystem er svagt. De kan overføres fra person til person eller fra et sted på kroppen til et andet ved direkte kontakt med det inficerede område. Over halvdelen af vorterne forsvinder inden for to år uden behandling. Men mange vælger at få dem behandlet lige fra starten, da de kan være grimme og – i tilfælde af fodvorter – smertefulde.

Traditionelt har der været to grundlæggende metoder til behandling af vorter og fodvorter.

1. Syrebaserede flydende præparater, der påføres direkte på vorten eller fodvorten.
2. Fjernelse vha. laserterapi, brænding eller kryoterapi, enten udført af en læge eller vha. Selvbehandling med kryoterapi derhjemme (Wartner-kryoterapi).

Wartner PEN mod hånd- og fodvorter er en effektiv selvbehandling, der er nem at bruge. Produktet indeholder en ny stærkt koncentreret væske til fjernelse af hånd- og fodvorter.

ADVARSLER OG FORSİGTİGHEDSREGLER:

TCA er en stærkt ætsende syre.

- Ikke egnet til børn under 4
- Anbefales ikke til patienter, som lider af diabetes eller dårligt kredsløb
- Anvendes kun til fjernelse af hånd- og fodvorter (verrucae)
- Må kun bruges til én og samme person
- Kun til udvortes brug på hænder og fødder. Må ikke anvendes på andre kropsdele
- Må ikke anvendes på åbne sår eller irriteret hud
- Må ikke anvendes hvis du ikke er sikker på, at det er en vorte
- Opbevares utilgængeligt for børn.

UDSTYRET SKAL BORTSKAFFES I FØLGENDE TILFÆLDE:

- Hvis emballagen eller produktet er beskadiget
- Hvis enhedens spids knækker ikke, når hættten drejes ved første brug
- Hvis der høres ingen lyd, når der trykkes på den blå knap

SØG LÆGE FØLGENDE TILFÆLDE:

- Hvis produktet skal anvendes sammen med andre behandlinger
- Hvis du oplever bivirkninger, eller der opstår allergiske reaktioner
- Hvis symptomerne ikke forbedres efter 6 ugers behandling
- Hvis du er gravid eller ammer.

Bortskaffelse skal ske i henhold til gældende internationale og nationale affaldsbestemmelser.

⚠ Gem denne indlægsseddel. Den indeholder vigtige oplysninger.

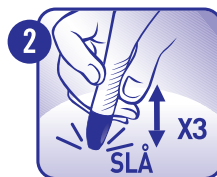
⚠ Åbn ikke hættten, før du har drejet den (se brugsanvisningens punkt 1)!

⚠ Undgå, at TCA-opløsningen kommer i **kontakt med den sunde hud og øjnene**. I tilfælde af kontakt skal du straks tørre opløsningen af med en tør bomuldsvatpind for at minimere afskalning af den sunde hud. Hvis produktet kommer i øjnene, skal du skylle med vand i 15 minutter og straks søge lægehjælp.

BRUGSANVISNING



For førstegangsbrug og før du fjerner hættten: Drej rundt hættten mindst 3 gange. Dette er nødvendigt for at bryde den indvendige forsegling. Hvis denne anvisning ikke følges, bliver pennen ikke aktiveret og vil derfor ikke kunne bruges.



Slå pennen (med hættten nedad) 3 gange mod en flad, fast overflade (f.eks. et bord), så væsken kan flyde ind i spidsen af pennen.



Placer det blå mærke (på hættten) ud for det hvide mærke (på pennen), og træk hættten af pennen. Det kan være nødvendigt at trække til.



Placer spidsen af pennen på vorten. Klik nu 1 gang på den blå knap, og hold spidsen af pennen på vorten i **10 sekunder**. I tilfælde af større vorter (> 6 mm) kan det være nødvendigt med en ekstra påføring.



Efter påføringen skal hættten sættes på igen. Drej hættten, og sørg for, at det blå og hvide mærke ikke står lige over hinanden for at låse pennen.

Gentag påføringen 1 gang om ugen, indtil vorten er væk, eller i højst 6 uger. For hver påføring gentages trinene 2-5, herunder også de 3 slag med pennen (hættten skal vende nedad) mod en flad, fast overflade, før hver brug.

For at opnå et bedre resultat anbefales det at sætte fødderne eller hænderne i blød i varmt vand i 5 minutter, inden behandlingen påbegyndes. Herefter skal du sørge for at tørre vorten godt med et håndklæde før påføring af produktet.

BIVIRKNINGER:

- I løbet af behandlingsperioden kan vorten blive mørk. Dette er normalt og er en del af helingsprocessen.
- Du mærker muligvis en svag prikkende fornemmelse. Dette er normalt og går over igen. Hvis ubehaget varer ved i de efterfølgende dage, skal du afbryde behandlingen og søge læge.
- For at undgå irritation og hyperpigmentering skal behandlet hud beskyttes mod sollys i 30 dage efter behandlingen.
- Efter åbning skal produktet anvendes inden for 6 uger.

Yderligere oplysninger: www.wartner.eu

Omega Pharma International nv,
Venecoweg 26, BE-9810 Nazareth, Belgien

Distributør:
Perrigo Sverige AB
SE-Kista

Sidst revideret januar 2019

